31/03/2020

Consultation on decriminalising TV licence evasion

Media Team

DCMS

4th Floor, 100 Parliament Street

London

SW1A 2BQ

[tvlicencedecriminalisation@culture.gov.uk](mailto:tvlicencedecriminalisation@culture.gov.uk)

Annwyl DCMS

**Ymgynghoriad ar ddad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu**

1. Diolch ichi am y cyfle i ymateb i’r ymgynghoriad uchod. Cyn gwneud hynny dyma egluro mai prif nod swyddogaeth Comisiynydd y Gymraeg yw hybu a hwyluso defnyddio’r Gymraeg. Mae dwy egwyddor yn sail i’n gwaith sef na ddylid trin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg yng Nghymru ac y dylai personau yng Nghymru allu byw eu bywydau drwy gyfrwng y Gymraeg os ydynt yn dymuno gwneud hynny.

2. Nodir yn y ddogfen ymgynghori mai’r meini prawf y byddwch yn eu defnyddio wrth benderfynu a ddylid dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu yw:

* a yw cynllun gorfodi amgen, nad yw’n droseddol, yn decach ac yn fwy cymesur;
* y gost a’r anhawster i weithredu unrhyw gynllun amgen;
* yr effaith bosibl ar dalwyr ffi'r drwydded, yn enwedig y rhai mwyaf agored i niwed a’r rhai sydd â nodweddion gwarchodedig; ac
* effaith gyffredinol casglu ffi'r drwydded.

3. Un o amcanion strategol y Comisiynydd yw dylanwadu ar yr ystyriaeth a roddir i’r Gymraeg mewn datblygiadau polisi. Mae fy sylwadau isod felly yn canolbwyntio ar effaith bosibl dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu ar siaradwyr Cymraeg. Gyda hynny mewn golwg gofynnwn ichi ystyried y pwyntiau canlynol:

* Ymrwymodd Llywodraeth y DU ym maniffesto'r Blaid Geidwadol yn etholiad 2019 i gefnogi’r uchelgais o filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050 yn unol ag amcan Llywodraeth Cymru yn Strategaeth Cymraeg 2050.
* Mae ffi’r drwydded yn cyfrannu’n sylweddol at wasanaethau darlledu Cymraeg trwy gyfrwng S4C a gwasanaethau uniongyrchol y BBC. Mae Strategaeth Cymraeg 2050 yn cydnabod pwysigrwydd y cyfryngau darlledu a rhai digidol ar gyfer hyfywedd y Gymraeg a chyflawni gweledigaeth Strategaeth Cymraeg 2050.
* Mae risg y byddai dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu yn lleihau’r refeniw a fyddai’n dod o ffi’r drwydded gan effeithio ar faint o arian sydd ar gael i’r BBC ac S4C i ddarparu rhaglenni a gwasanaethau Cymraeg.
* O ystyried sefyllfa’r Gymraeg fel iaith leiafrifol mae’n bosibl iawn y byddai lleihau’r cyllid fyddai ar gael i’r Gymraeg o ganlyniad i ddad-griminaleiddio achosion o osgoi talu ffi’r drwydded yn cael effaith sylweddol ac anghymesur ar wasanaethau darlledu i siaradwyr Cymraeg gan danseilio amcanion Strategaeth Cymraeg 2050. Gofynnaf ichi roi pwys sylweddol i hyn wrth ichi ystyried yr effaith bosibl ar dalwyr ffi'r drwydded.
* Gofynnaf ichi sicrhau eich bod wedi datblygu’r ymgynghoriad hwn yn unol â Chynllun Iaith Gymraeg y DCMS ac y byddwch yn rhoi ystyriaeth lawn i ofynion y Cynllun pan fyddwch yn dod i benderfyniad ynghylch p’un a ddylid dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu ai peidio.
* Gofynnaf ichi sicrhau na fyddai unrhyw newid i’r dull presennol o gasglu ffi’r drwydded yn tanseilio’r lefel bresennol o wasanaeth Cymraeg i’r cyhoedd a ddarperir gan Trwyddedu Teledu yn unol â hysbysiad cydymffurfio'r BBC.
* Gofynnaf ichi ystyried a fyddai symud i drefn o gosbau ariannol sifil yn sicrhau bod gwasanaethau Cymraeg ar gael i’r cyhoedd i’r un graddau â’r drefn bresennol o dan y drefn droseddol.
* Eto gofynnaf ichi sicrhau na fyddai’r drefn dyledion sifil yn tanseilio lefel y gwasanaethau a ddarperir i’r cyhoedd yn Gymraeg, yn arbennig er enghraifft pe byddid yn defnyddio asiantau gorfodi.

**Darlledu yn Gymraeg**

4. Mae ffi’r drwydded yn cyfrannu yn helaeth at ddarlledu a chynnwys digidol Cymraeg. Mae *Strategaeth Cymraeg 2050* Llywodraeth Cymru[[1]](#footnote-1) yn tanlinellu pwysigrwydd y cyfryngau darlledu i’r iaith Gymraeg gan nodi: ‘Mae’r cyfryngau darlledu wedi chwarae rôl allweddol yn ein hymdrechion i adfywio’r Gymraeg dros sawl degawd...... Mae’n allweddol bod hyn yn parhau a bod y ddarpariaeth hon yn cynyddu, a byddwn yn gwneud popeth y gallwn i gefnogi a chynyddu’r ddarpariaeth Gymraeg, beth bynnag fo natur darpariaeth o’r fath yn y dyfodol’[[2]](#footnote-2) a ‘Mae swyddogaeth darlledwyr gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru yn arbennig o bwysig, oherwydd gwendid y sector cyfryngau print. Prin yw’r ymdriniaeth â bywyd a chymdeithas Cymru - gan gynnwys y diwylliant Cymraeg - ym mhapurau newydd y DU ac ar wasanaethau darlledu'r DU, sef prif allbynnau’r cyfryngau yng Nghymru’[[3]](#footnote-3). Ymrwymodd Llywodraeth y DU ym maniffesto'r Blaid Geidwadol yn etholiad 2019 i gefnogi’r uchelgais o filiwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050[[4]](#footnote-4). Crynhoir y cyfraniad a wneir gan ffi’r drwydded i’r Gymraeg a diwylliant Cymru yn ymateb y BBC i ymgynghoriad Pwyllgor Diwylliant, yr Iaith Gymraeg a Chyfathrebu Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar ddatganoli darlledu i Gymru ym mis Ionawr 2020[[5]](#footnote-5).

5. Derbynia S4C gyllid ffi’r drwydded yn uniongyrchol gan Ymddiriedolaeth y BBC yn unol â Siarter Frenhinol y BBC o 2017. Roedd hyn werth £74.5miliwn y flwyddyn i S4C yn 2018/19, swm sy’n sefydlog tan ddiwedd cyfnod presennol ffi’r drwydded yn 2021/22. Mae sicrwydd ffi’r drwydded yn caniatáu graddau o sefydlogrwydd i S4C a gallu i gynllunio i’r tymor hirach, mater sy’n hanfodol i’r S4C fel y nododd Euryn Ogwen Williams yn ei adolygiad o waith y sianel ar ran DCMS yn 2017[[6]](#footnote-6). Mae papur safbwynt[[7]](#footnote-7) a gyhoeddwyd gan fy rhagflaenydd yn 2017 adeg cynnal yr adolygiad hwnnw yn nodi yn glir bwysigrwydd S4C ar gyfer hyfywedd yr iaith Gymraeg fel iaith leiafrifol gan bwysleisio ei bod yn hanfodol fod presenoldeb y Gymraeg ar blatfformau fel S4C yn parhau ac yn cynyddu. Mae S4C yn bwysig i hyfywedd y Gymraeg o safbwynt diwylliannol ac economaidd. Mae’r ystod eang o gynnwys cyfrwng Cymraeg safonol a ddarperir gan S4C ar sawl platfform gwahanol yn hanfodol ar gyfer creu siaradwyr Cymraeg newydd a chefnogi defnyddio’r iaith. Eglura adroddiad blynyddol S4C[[8]](#footnote-8) ar gyfer 2018-19 ei bod, yn dilyn argymhellion adolygiad Euryn Ogwen Williams[[9]](#footnote-9), wedi sefydlu nifer o bartneriaeth gyda Llywodraeth Cymru, y Mudiad Meithrin a’r Ganolfan Dysgu Cymraeg i Oedolion ac eraill i gynorthwyo i gyflawni ymrwymiad Llywodraeth Cymru i gyrraedd 1 miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050.

6. Mae S4C yn ogystal, yn rhoi troedle economaidd pwysig i’r Gymraeg trwy roi gwerth i sgiliau Cymraeg yn y gwaith a chynnig cyfleoedd gwaith yn y Gymraeg; helpu cwmnïau annibynnol i dyfu; a chefnogi cadwyni cyflenwi mewn ardaloedd ar draws Cymru. Yn ôl adroddiad blynyddol S4C o 2018/19 gweithiodd S4C gyda rhagor na 50 o gwmnïau cynhyrchu a phartneriaid yn y sector creadigol yng Nghymru a’r DU. Noda’r adroddiad blynyddol bod pob £1 o fuddsoddiad S4C werth £2.09 i economi Cymru ac mae bob £1 sy’n cael ei fuddsoddi gan S4C yn yr economi yn fwy na dyblu yn ei werth. Ymhellach mae’r adroddiad blynyddol yn egluro bod 44% o wariant S4C yn digwydd yng ngogledd a gorllewin Cymru, sy’n ardaloedd sydd o dan anfantais economaidd. Dyma hefyd yr ardaloedd lle mae dwysedd uchel o siaradwyr Cymraeg. At hynny, yn ddiweddar symudodd S4C ei phencadlys i Gaerfyrddin yng ngorllewin Cymru. Mae Strategaeth 2050 Llywodraeth Cymru yn tanlinellu pwysigrwydd cynnal a meithrin y cymunedau hyn lle ceir dwysedd uchel o siaradwyr Cymraeg.

7. Mae ymateb y BBC i ymgynghoriad Pwyllgor Diwylliant, yr Iaith Gymraeg yn tanlinellu nad yw cyfraniad ffi’r drwydded wedi’i gyfyngu i’r arian a ddarperir i S4C. Eglura fod Deddf Darlledu 1990 yn mynnu bod y BBC yn darparu dim llai na 520 awr o gynnwys i S4C bob blwyddyn. Eglura yn wir fod y BBC wedi darparu 557 awr o raglenni gwreiddiol yn 2018/19 a bod y rhaglenni hyn werth o £22 miliwn. Roedd y rhain yn cynnwys rhaglenni newyddion a materion cyfoes, drama, chwaraeon a’r Eisteddfod Genedlaethol yn ogystal â rhai rhaglenni ffeithiol. Ni ellir tanbrisio pwysigrwydd trafod materion cyfoes a newyddion yn Gymraeg at roi hyder i siaradwyr Cymraeg yn eu hiaith fel iaith hyfyw a modern. Mae’r ymateb hefyd yn nodi fod y BBC yn darparu gwerth ychwanegol i S4C drwy er enghraifft, ddarparu rhaglenni chwaraeon rhyngwladol byw i S4C heb drosglwyddo unrhyw gost y mae’r BBC yn ei thalu; a mynediad i BBC iplayer ac i archif y BBC a gwasanaethau casglu newyddion y BBC. Mae cyfraniad y BBC at wasanaethau S4C yn sylweddol felly, ac o’r herwydd yn hollbwysig ar gyfer hyfywedd y Gymraeg.

8. Er hynny, mae cyfraniad ffi’r drwydded yn mynd ymhellach nag S4C. Trwy BBC Radio Cymru a BBC Radio Cymru 2 y BBC yw prif ddarparwr cynnwys cyfrwng Cymraeg ar y radio, a’r unig un sy’n darlledu yn y Gymraeg yn unig. Yn wythnosol yn ôl data RAJAR mae 17.5% o siaradwyr Cymraeg (4.4% o boblogaeth Cymru dros 15 oed) yn gwrando ar Radio Cymru, sy’n ganran sylweddol uwch o’r boblogaeth sy’n siarad Cymraeg na chyrhaeddiad nifer o wasanaethau radio cenedlaethol eraill y BBC yn y DU gyfan yn wythnosol. Mae hyn yn tanlinellu pwysigrwydd BBC Radio Cymru i siaradwyr Cymraeg. BBC Cymru Fyw yw darpariaeth ar-lein y BBC ac mae’n darparu cynnwys amrywiol trwy gyfrwng y Gymraeg. Mae *Cynllun Gweithredu ar gyfer technoleg Cymraeg a chyfryngau digidol* Llywodraeth Cymru [[10]](#footnote-10) yn tanlinellu pwysigrwydd creu cynnwys digidol Cymraeg ac mae cyfraniad BBC Cymru Fyw a chynnwys Cymraeg ar wefannau’r BBC, yn ogystal â darpariaeth S4C yn rhan bwysig o hynny. Ystyrier er enghraifft fod 198,036 o borwyr cynnwys Cymraeg BBC Wales Online yn wythnosol; er budd cymhariaeth mae 562,000 o bobl yn siarad Cymraeg. Ceir cynnwys Cymraeg pwrpasol ar gyfer siaradwyr Cymraeg o dan 35 oed ar BBC Sounds yn ogystal. Mae’r cyfnod oedran hwn yn bwysig iawn ar gyfer y Gymraeg gan fod nifer o bobl yn colli eu sgiliau yn y Gymraeg wrth adael addysg statudol oherwydd diffyg cyfleoedd i wneud hynny mewn gweithleoedd ac mewn addysg bellach ac uwch. O’r herwydd mae’n hollbwysig darparu cynnwys apelgar ar gyfryngau newydd digidol ar eu cyfer.

9. Mae cynyddu’r ganran sy’n gadael addysg statudol yn siarad Cymraeg yn un o gonglfeini Strategaeth Cymraeg 2050. Mae’r BBC yn cyfrannu at hynny drwy gyfrwng cynnwys Cymraeg ar BBC Bitesize. Yn yr un modd, mae’r sector Cymraeg i Oedolion yn elfen bwysig o gyrraedd y miliwn o siaradwyr ac fel S4C mae’r BBC yn cydweithio â’r Ganolfan Dysgu Cymraeg i Oedolion i wneud hynny yn ogystal â chynhyrchu rhaglen newyddion wythnosol bwrpasol ar gyfer dysgwyr Cymraeg.

10. Mae’r ymgynghoriad yn cyfeirio at ganfyddiad Adolygiad Perry a adroddodd ‘fod bygythiad trosedd ynddo’i hun yn ddigon i atal rhai rhag osgoi talu’r drwydded deledu. Yn hynny o beth, yn dibynnu ar yr union amgylchiadau, daeth yr Adolygiad i’r casgliad y gallai cyfraddau osgoi talu’r drwydded deledu gynyddu hyd at 3.9% o dan gynllun gorfodi sifil.’ Eir ymlaen i nodi yn yr ymgynghoriad yr ‘amcangyfrifodd Adolygiad Perry y gallai cynnydd tebygol yn nifer yr achosion o osgoi talu olygu colled o hyd at £156 miliwn yn refeniw ffi'r drwydded y flwyddyn. Byddai hyn yn cael effaith ar faint o arian sydd ar gael i’r BBC ac S4C i ddarparu’r rhaglenni a’r gwasanaethau’[[11]](#footnote-11). Rydym wedi egluro uchod pa mor eithriadol bwysig yw cyfraniad ffi’r drwydded at hyfywedd y Gymraeg. Mae’r gweithgareddau darlledu a gynigir yn sgil ffi’r drwydded yn cynnig drych ar ddiwylliant a phrofiadau amrywiol pobl Cymru yn unol â phwrpas darlledu cyhoeddus yn Neddf Cyfathrebiadau 2003[[12]](#footnote-12) trwy gyfrwng y Gymraeg, ac yn gwneud cyfraniad hollbwysig at wireddu Strategaeth Cymraeg 2050 Llywodraeth Cymru.

* O ystyried sefyllfa’r Gymraeg fel iaith leiafrifol mae’n bosibl iawn y byddai lleihau’r cyllid fyddai ar gael o ganlyniad i ddad-griminaleiddio achosion o osgoi talu ffi’r drwydded yn golygu bod llai o gyllid ar gael i ddarlledu yn y Gymraeg gan gael effaith sylweddol ac anghymesur ar wasanaethau darlledu i siaradwyr Cymraeg a thanseilio amcanion *Strategaeth Cymraeg 2050*. Gofynnaf ichi roi pwys sylweddol i’r mater hwn wrth ichi ystyried yr effaith bosibl ar dalwyr ffi'r drwydded.

**Cynllun Iaith DCMS**

11. Mae gan y DCMS Gynllun Iaith Gymraeg a gyhoeddwyd yn unol â Deddf yr Iaith Gymraeg 1993[[13]](#footnote-13)[[14]](#footnote-14). Nodir yn y cynllun y bydd DCMS yn gwneud y canlynol wrth lunio a darparu polisïau a mentrau sy'n effeithio ar Gymru:

* sicrhau bod y canlyniadau ieithyddol wedi'u hasesu;
* sicrhau bod cynnwys polisïau a mentrau o'r fath yn gyson â'r Cynllun, ac nad ydynt yn tanseilio'r cynllun na chynlluniau sefydliadau eraill;
* sicrhau bod y mesurau a geir yn y Cynllun hefyd yn cael eu cymhwyso at bolisïau a mentrau newydd pan gânt eu rhoi ar waith, yn ogystal â pholisïau sy'n bodoli eisoes;

.......

* hyrwyddo a hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg lle bynnag y bo'n ymarferol;
* lle y bo'n bosibl, bydd ein dogfennau ymgynghori yn trafod y gydberthynas rhwng yr iaith Gymraeg a'r polisïau, y mentrau a'r gwasanaethau sy'n cael eu datblygu;

......

* cyfrannu at ddatblygu neu weithredu polisïau a mentrau, gwasanaethau neu ddeddfwriaeth newydd a arweinir gan sefydliadau eraill mewn dull sy'n gyson â'r cynllun hwn;
* manteisio ar bob cyfle i sicrhau bod deddfwriaeth sylfaenol ac is-ddeddfwriaeth newydd yn cefnogi'r defnydd o'r Gymraeg.
* Gofynnaf ichi sicrhau eich bod wedi datblygu’r ymgynghoriad hwn yn unol â Chynllun Iaith Gymraeg y DCMS ac y byddwch yn rhoi ystyriaeth lawn i ofynion y Cynllun pan fyddwch yn dod i benderfyniad ynghylch p’un a ddylid dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu ai peidio.

**Safonau’r Gymraeg**

12. Yn unol â Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 mae gofyn i’r BBC gydymffurfio â safonau’r Gymraeg mewn pedwar maes sy’n cynnwys sut y bydd yn darparu gwasanaethau i’r cyhoedd; llunio polisi; gweithredu (sy’n ymwneud â gweithrediad mewnol y sefydliad) a chadw cofnodion. Ceir rhagor o wybodaeth am y safonau hyn yn hysbysiad cydymffurfio’r corff ar wefan Comisiynydd y Gymraeg[[15]](#footnote-15). Tra bo Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 yn eithrio gweithgareddau darlledu’r BBC o’r safonau mae’r hysbysiad cydymffurfio hwn yn benodol yn nodi bod y safonau darparu gwasanaethau yn berthnasol i ‘Trwyddedu Teledu – sy’n golygu gweinyddiaeth a gorfodaeth Ffî’r Drwydded deledu gan y BBC a’i hasiantau.’ Nid yw’n eglur o’r ymgynghoriad beth fyddai effaith newid i ddad-griminaleiddio achosion o beidio a thalu ffi’r drwydded ar waith Trwyddedu Teledu a’i asiantau a thrwy hynny ar wasanaethau Cymraeg i’r cyhoedd.

* Gofynnaf ichi sicrhau na fyddai unrhyw newid i’r dull presennol o gasglu ffi’r drwydded yn tanseilio’r lefel bresennol o wasanaeth Cymraeg i’r cyhoedd a ddarperir gan Trwyddedu Teledu yn unol â hysbysiad cydymffurfio y BBC.

**Cosbau ariannol sifil**

13. Eglurir yn yr ymgynghoriad mai’r ddau gynllun gorfodi nad ydynt yn droseddol a nodir amlaf i gymryd lle’r drosedd trwyddedu teledu yw cosb ariannol sifil neu driniaeth fel dyled sifil. Nodir bod enghreifftiau o gosbau ariannol sifil ‘yn cynnwys hysbysiadau tâl cosb (PCN) a gyhoeddir mewn perthynas â thorri rheolau traffig, gan gynnwys dirwyon parcio a thaliadau atal tagfeydd sydd heb eu talu.’ Fel Comisiynydd rydym wedi derbyn nifer o gwynion gan aelodau o’r cyhoedd ynghylch gwasanaethau Cymraeg sy’n ymwneud â’r drefn o gasglu cosbau ariannol sifil, a hynny ar ran nifer o gyrff cyhoeddus. Mae hyn yn peri pryder ynghylch gallu nifer o gwmnïau preifat sy’n gweinyddu cosbau ariannol sifil i gynnig gwasanaethau yn y Gymraeg. Dylid pwysleisio mai’r disgwyliad fyddai i gyrff cyhoeddus sicrhau bod yr asiantau hyn yn gweithio ar eu rhan yn unol â’u dyletswyddau iaith (boed hwy yn safonau neu yn gynlluniau iaith) ac mai cyfrifoldeb y cyrff cyhoeddus yw sicrhau hynny.

* Er hynny o ystyried y pryderon hyn am allu cwmnïau preifat, gofynnaf ichi ystyried a fyddai symud i drefn o gosbau ariannol sifil yn sicrhau bod gwasanaethau Cymraeg ar gael i’r cyhoedd i’r un graddau â’r drefn bresennol o dan y drefn droseddol.

**Dyledion sifil**

14. Eglurir y gellid trin ffi’r drwydded teledu fel dyled sifil y gellir ei hadennill drwy hawliad arian yn y llysoedd sifil. Byddid yn mynd â’r dyledwr i’r Llysoedd Sifil neu’r Llys Ynadon. Eglurir ‘pe bai’r ddyled yn parhau i fod heb ei thalu, gallai’r awdurdod trwyddedu gymryd camau i orfodi’r tâl drwy’r llysoedd sifil. Byddai’r dulliau gorfodi sydd ar gael yn dibynnu ar werth y ddyled a’r llys a ddefnyddir, ond gallent gynnwys cymryd rheolaeth dros nwyddau gan asiantau gorfodi (beilïaid), defnyddio gorchmynion atafael enillion a gorchmynion talu.’

* Eto gofynnaf ichi sicrhau na fyddai’r drefn dyledion sifil yn tanseilio lefel y gwasanaethau a ddarperir i’r cyhoedd yn Gymraeg, yn arbennig er enghraifft pe byddid yn defnyddio asiantau gorfodi.

Hyderaf y byddwch yn rhoi ystyriaeth lawn i effaith posibl dad-griminaleiddio achosion o osgoi talu’r drwydded deledu ar wasanaethau Cymraeg ac yn ystyried fy sylwadau yn llawn wrth wneud hynny.

Yr eiddoch yn gywir,

**Aled Roberts**

Comisiynydd y Gymraeg

Copi at: Isadran y Gymraeg, Llywodraeth Cymru

1. <https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-03/cymraeg-2050-strategaeth-y-gymraeg-v1-1.pdf> [↑](#footnote-ref-1)
2. Ibid. t. 65. [↑](#footnote-ref-2)
3. Ibid. t. 65. [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://assets-global.website-files.com/5da42e2cae7ebd3f8bde353c/5dda924905da587992a064ba_Conservative%202019%20Manifesto.pdf> [↑](#footnote-ref-4)
5. <http://www.senedd.cynulliad.cymru/documents/s97875/DoB23%20-%20BBC.pdf> [↑](#footnote-ref-5)
6. <https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/695963/Building_an_S4C_for_the_Future_Welsh_Accessible.pdf> [↑](#footnote-ref-6)
7. <http://www.comisiynyddygymraeg.cymru/Cymraeg/Rhestr%20Cyhoeddiadau/20171101%20DG%20C%20Papur%20safbwynt%20S4C%20FERSIWN%20TERFYNOL.pdf> [↑](#footnote-ref-7)
8. <https://dlo6cycw1kmbs.cloudfront.net/media/media_assets/s4c-adroddiad-blyn-2018-19.pdf> [↑](#footnote-ref-8)
9. Argymhelliad 3 yr adolygiad yw y dylai S4C sefydlu partneriaeth iaith gyda Llywodraeth Cymru ac eraill i helpu cyflawni ymrwymiad Llywodraeth Cymru i gyrraedd miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. [↑](#footnote-ref-9)
10. <https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2018-12/cynllun-gweithredu-ar-gyfer-technoleg-cymraeg-a-chyfryngau-digidol.pdf> [↑](#footnote-ref-10)
11. <https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/865805/Consultation_on_decriminalising_TV_licence_evasion_Cymraeg.pdf>, tud. 14. [↑](#footnote-ref-11)
12. Nodir yn adran 264 (4) Deddf Cyfathrebiadau 2003 (Communications Act 2003):

    The purposes of public service television broadcasting in the United Kingdom are—

    (a) the provision of relevant television services which secure that programmes dealing with a wide range of subject-matters are made available for viewing; [↑](#footnote-ref-12)
13. https://www.gov.uk/government/publications/dcms-welsh-language-scheme-2007-to-2011 [↑](#footnote-ref-13)
14. Er i’r cynllun gael ei gymeradwyo yn 2007 gyda bwriad o’i adolygu yn 2011, mae’r cynllun yn parhau’n weithredol. [↑](#footnote-ref-14)
15. http://www.comisiynyddygymraeg.cymru/Cymraeg/Rhestr%20Cyhoeddiadau/20190417%20Hysbysiad%20Cydymffurfio44%20Y%20Gorfforaeth%20Ddarlledu%20Brydeinig%20(cy).pdf [↑](#footnote-ref-15)